

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0208X**

Rev. 10

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 16 de maio de 2013 / May 16, 2013

Revisão / Revision Date 31 de agosto de 2022 / August 31, 2022

Validade / Expire date 15 de maio de 2028 / May 15, 2028

Detentor do Projeto / Project Owner

Party Site No.: 594750
Audit File: A28383 (date 2022-04-28)

CROWCON DETECTION INSTRUMENTS LTD

172 Brook Drive - Milton Park - Abingdon, OX14 4SD, United Kingdom
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Fornecedor Solicitante / Supplier Applicant

Party Site No.: 594750
Audit File: A28383 (date 2022-04-28)

CROWCON DETECTION INSTRUMENTS LTD

172 Brook Drive - Milton Park - Abingdon, OX14 4SD, United Kingdom
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Fabricante / Manufacturer

Party Site No.: 594750
Audit File: A28383 (date 2022-04-28)

CROWCON DETECTION INSTRUMENTS LTD

172 Brook Drive - Milton Park - Abingdon, OX14 4SD, United Kingdom
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR2180/Vol.1/Sec.2

Produto Certificado / Certified Product

Detector de Gás / Gas Detector

Modelo / Model

**XGARD 2, 3, 4, 5, 6
XGARD IR**

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação Ex / Ex Marking

Ver Descrição do Produto / See Product Description

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

**ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-1:2016
ABNT NBR IEC 60079-31:2014**

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

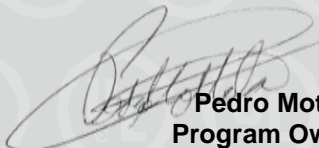
Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.

INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.


Pedro Mottola
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0208X**

Rev. 10

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 16 de maio de 2013 / May 16, 2013

Revisão / Revision Date 31 de agosto de 2022 / August 31, 2022

Validade / Expire date 15 de maio de 2028 / May 15, 2028

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Marca	Modelo	Descrição	Código de barras comercial - GTIN
Mark	Model	Description	Commercial barcode - GTIN
N/A	XGARD 2, 3, 4, 5, 6	Detector de Gás / Gas Detector Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A
N/A	XGARD IR	Detector de Gás / Gas Detector Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

O Detector de Gás, modelo Xgard é formado por uma base e uma tampa roscada em liga de alumínio ou aço inoxidável. A base contém estruturas para fixação de um elemento sinterizado roscado e alojamento do detector de gás ou para o conjunto de 4 sensores resinados também roscados, e acessos para a entrada de cabos. A base contém também uma placa de circuito impresso com a função de amplificação para o sinal do sensor de gás.

The Xgard Gas Detector comprises an aluminium alloy or stainless steel base and threaded cover. Bosses on the base are provided for a threaded gas sinter and detector housing or a potted type 4 sensor threaded into the original sensor housing, and cable entry ports. The base contains a gas sensor amplifier printed circuit board.

DETALHES DA MARCAÇÃO PARA ATMOSFERAS EXPLOSIVAS		
Ex MARKING DETAILS		
MARCAÇÃO Ex Ex MARKING	TEMPERATURA AMBIENTE AMBIENT TEMPERATURE	MODELO MODEL
Ex db IIC T6 Gb Ex tb IIIC T80°C Db	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$	Xgard 2, 3, 5, 6 e Xgard IR Xgard 2, 3, 5, 6 and Xgard IR
Ex db IIC T4 Gb Ex tb IIIC T110°C Db	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$	Xgard 2, 3, 5, 6 e Xgard IR Xgard 2, 3, 5, 6 and Xgard IR
Ex db IIC T3 Gb Ex tb IIIC T180°C Db	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +150\text{ °C}$	Xgard 4 Xgard 4

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0208X**

Rev. 10

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue 16 de maio de 2013 / May 16, 2013

Revisão / Revision Date 31 de agosto de 2022 / August 31, 2022

Validade / Expire date 15 de maio de 2028 / May 15, 2028

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Parâmetros de Alimentação Power Supply Ratings	Até Up to	32 V, 10 W
---	--------------	------------

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- O detector não deve ser utilizado em uma atmosfera de dissulfeto de carbono.
The detector must not be used in a carbon disulphide atmosphere.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	XGARD IR IECEx model General Assembly – 1 Page	4707-A2 (CON-4707-A1)*	A
02	Xgard General Assembly – 1 Page	CON-4710-A1	16
03	XGARD SINTERED DISC. – 1 Page	CON-4734-A4	5
04	Xgard Sinter Housing with Sinter Machining Detail – 1 Page	CON-4739-A3	8
05	XGARD Internal Serial No Label – 1 Page	4749-CERT	2
06	Sensor Head Pellistor Version XGARD Type 4 – 1 Page	CON-4766-A2	1
07	Sintered Body Assembly Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4767-A2	1
08	Cap Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4768-A2	1
09	Body Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4769-A2	1
10	Xgard HT Type 4 Certification Drawing – 1 Page	CON-4800-A1	9
11	Sensing Head Pellistor Version Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4850-A3	1
12	Sintered Body Assembly Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4851-A3	1
13	Cap Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4852-A3	1
14	Body Xgard Type 4 – 1 Page	CON-4853-A3	1
15	XGARD Sinter Clamping Ring – 1 Page	6501-CERT	1
16	XGARD Sinter Disc – 1 Page	6502-CERT	1
17	XGARD St. Steel Sinter Assy – 1 Page	6503-CERT	3

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0208X**

Rev. 10

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 6

Emissão / Date of issue 16 de maio de 2013 / May 16, 2013

Revisão / Revision Date 31 de agosto de 2022 / August 31, 2022

Validade / Expire date 15 de maio de 2028 / May 15, 2028

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
18	XGARD ST-ST Certification Assembly – 1 Page	6025-CERT	2
19	XGARD 2, 3, 5, 6 and IR – INMETRO CERTIFICATION LABEL – 1 Page	MCAD-002008	2
20	XGARD 4 – INMETRO CERTIFICATION LABEL – 1 Page	MCAD-002009	2
21	Xgard Type 1 Certified Sensor List	ENG-001048	1
21	Xgard Equipment instructions manual in Brazilian Portuguese	M071038	Issue 1 2018-06
22	Xgard Enclosure Base Machining - Imperial	CON-4747	10
23	INMETRO Packaging Label – 1 Page	6515	2
24	Xgard Enclosure Base Machining - Metric	CON-4738	11

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX / IECEX Certificate	IECEX BAS 05.0043X	13
02	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 18.0060/00	2018-06-08
03	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 17.0354/00	2017-12-04
04	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 16.0009/00	2015-01-29
05	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 13.0010/00	2013-01-31
06	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 09.0022/00	2009-02-03
07	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 08.0180/00	2008-09-12
08	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 07.0178/00	2007-11-26
09	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 07.0063/00	2007-05-17
10	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 06.0140/00	2006-10-31
11	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 06.0080/00	2006-07-27
12	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	UK/BAS/05/0839	2006-01-23
13	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	UK/BAS/04/0829	2005-11-08
14	Relatório de ensaio, emitido pelo BASEEFA / Test Report issued by BASEEFA	GB/BAS/ExTR 18.0196/00	2022-02-04

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0208X**

Rev. 10

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 16 de maio de 2013 / May 16, 2013

Revisão / Revision Date 31 de agosto de 2022 / August 31, 2022

Validade / Expire date 15 de maio de 2028 / May 15, 2028

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0208X**

Rev. 10

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 16 de maio de 2013 / May 16, 2013

Revisão / Revision Date 31 de agosto de 2022 / August 31, 2022

Validade / Expire date 15 de maio de 2028 / May 15, 2028

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2022-08-31 – Rev. 10 – 4790386524 Atualização e inclusão de desenhos de acordo com o relatório de ensaios GB/BAS/ExTR 18.0196/00 . <i>Update and drawing inclusion according to test report GB/BAS/ExTR 18.0196/00 .</i>
2022-06-06 – Rev. 9 – 4790366878.2.1 Adequação a Portaria 115:2022. <i>Adequacy to Portaria 115:2022.</i>
2019-05-07 – Rev. 8 – 5128640.1208078 Renovação do Certificado. <i>Certificate Renewal.</i>
2018-10-29 – Rev. 7 – 4788550448 Descrição das alterações: Harmonização com a última edição do certificado IECEX BAS 05.0043X (Issue 12) com a atualização na marcação. <i>Description of changes: Harmonization with the last edition of the IECEX BAS 05.0043X (Issue 12) certificate, with update in the marking.</i>
2018-04-25 – Rev. 6 - 4868678.1121957 Descrição das alterações: Correção da data de validade do certificado. <i>Description of changes: Correction of certificate expiration date.</i>
2016-19-07 – Rev. 5 - 4787491606.2.1 Descrição das alterações: Esclarecimentos e pequenas alterações nos desenhos do fabricante e renovação do certificado. <i>Description of changes: Clarification of drawings and minor drawing changes and certificate renewal.</i>
2015-05-18 – Rev. 4 - 4786532126.1-5 Descrição das alterações: Mudança de endereço e inclusão de documentação adicional. <i>Description of changes: Change of company address to reflect new facility and inclusion of additional supplementary documentation.</i>
2014-11-03 – Rev. 3 - 2032012.444366 Descrição das alterações: Correção do número do certificado e da data de emissão. <i>Description of changes: Correction of the certificate number and issue date.</i>
2013-09-13 – Rev. 2 – SR10346740-T001 Descrição das alterações: Atualização do modelo de certificado com pequenas correções e clarificações no texto. <i>Description of changes: Certificate template update with minor corrections and clarifications in the text.</i>
2013-06-20 – Rev. 1 – SR9963738-001 Descrição das alterações: Acrescentado o modelo XGARD IR, relatórios de ensaios deste equipamento e etiquetas UL/INMETRO mencionando o número deste Certificado. Inclusa a versão NBR equivalente da IEC 60079-31 e revisada a data de validade do certificado. <i>Description of changes: Added Model XGARD IR, supporting test report numbers and UL/INMETRO label drawings mentioning the number of this Certificate. Add NBR version equivalent to IEC 60079-31 and review certificate expiration date.</i>
2013-05-16 – Rev. 0 – 12CA60993 Emissão inicial <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil